

és azt mondta, hogy széle, hossza, száma nincs, mennyi koc-
sira ütött volt, kik az vár segítségére mennek. Az passa
éjszaka elszaladott, futva ment, sátorokat, élést, szerszá-
mot otthagyván, még tarszkat is egyet. Ghymesí Forgách Fe-
renc: Magyar Históriája - de Statu Reipublicae Hungariae
Monumenta Hungariae Historica Scriptorés II.o. XVI. Pest
1866. p. 308-309-310./

Nec Georgius Tury par animo segnius propugnabat, nisi quod
adversum vulnus accepisset. Et Arslanus, ubi auxilia in promp-
tu intellexit, quod nuncium speraverat, et castra quoque ab
Papa oppidio mota esse, duodecimo die coeptae oppugnationis
praeceps discessit, ut Georgio Turi novissimos carpenti, ali-
quot minora tormenta reliquerit. Pulso hoste legio Germanorum
supervenit duce Georgio comite ab Helfenstein, simul explora-
tores referunt Besprimo CCC Turcas digressos insidiarum et
explorationum causa, posse illos excludi et arce potiri, si
recentem victoriam et faman aucti exercitus statim sequeren-
tur; nec spes fefellit.

Palota vára 1566. évi ostromának leírása Forgách Ferenc nyo-
mán

- latin eredeti szöveg magyar fordítása

Arszlán pasa tehát június 5-én Palotát körülzárta; ugyanis
Thury György, az erősség parancsnoka azokban a napokban a
fehérvári törökökre csapást mért. A külső segítség messze, és
az uralkodó távol volt; de a veszély, és a félelem elüzte a
tétovázást. Tehát a főurak, akiket érintett a dolog, Battyány
Ferenc 100 lovast, 300 gyalogost, Kanizsay Orsolya, néhai
Nádasdy Tamás nádor felesége 200 lovast, 600 gyalogost kül-
dött, és Vas vármegyét fegyverbe hívták, a nemeseket fején-
ként, a falusiakat a királyi adó arányában. Példájukat követ-
ték más megyék is, úgy hogy egymást buzdították és versenyez-
ve ösztönözték. Ehhez csatlakozott még Gyulaffy László a ti-
hanyi őrséggel, Török Ferenc a pápaival és továbbá Nádasdy
Kristóf; és hadvezetésben jártasak; mintegy 10000 ember gyűlt
össze Pápára. Eközben Arszlán a falat - ámbár igen erős és